

## Le Mot du Directeur Mondial

## Qu'est-ce que le PCI ?

Le Programme de Comparaison Internationale (PCI) est une initiative mondiale en matière de statistiques à laquelle participent des institutions nationales, régionales et internationales. Il réalise des estimations de niveaux de prix, de montants de dépenses et de Parités de Pouvoir d'Achat comparables au plan international et informe les utilisateurs comme les décideurs politiques, les économistes, les organisations internationales et les universités du pouvoir d'achat relatif des citoyens des différents pays. Le PPA entre deux pays correspond au taux de conversion qu'il convient d'appliquer entre la monnaie d'un pays donné et celle d'un autre pays pour qu'un montant donné exprimé dans la monnaie du premier pays permette d'acheter la même quantité de biens et de services dans le second pays que dans le premier.

## Dans ce numéro

<b>Le Mot du Directeur Mondial</b> .....	1
<b>Nouvelles en bref</b> .....	2
• Nouveau Groupe de travail chargé de la politique d'accès aux données	
• Les Coordonateurs régionaux ont procédé à l'examen du Programme à Washington	
• Le Bulletin électronique publié en 5 langues	
• Simplification du <i>Tool Pack</i> du PCI pour application régionale	
• Prochaine réunion du Conseil d'Administration à New York	
<b>Dossier</b> .....	3
• PCI – Améliorer la qualité des statistiques économiques mondiales	
<b>Méthodologie</b> .....	4
• Harmonisation des données du PCI et de la HES pour calculer les PPA de la pauvreté	
• Compilation, validation et documentation des pondérations de dépenses	
• Le logiciel SPD améliore l'établissement de la liste de produits	
<b>Actualités régionales</b> .....	6
• Leçons tirées : l'expérience de l'Amérique Latine avec le PCI	
• Cadre stratégique pour le renforcement des capacités en Afrique	
• Le Conseil régional du PCI s'est réuni en Asie	
<b>Rapports régionaux en bref</b> .....	8
<b>Actualités nationales</b> .....	9
• Liban : le PCI et le <i>Tool Pack</i> apportent une nouvelle vision de la collecte de données	
• Égypte : l'expérience du PCI permettra d'affiner l'IPC	
• Indonésie : adaptation de l'enquête indonésienne sur les matériaux de construction au PCI	
• Népal : le PCI jugé utile pour construire le PPI national	
<b>Calendrier des événements</b> .....	12

## Chers lecteurs,

Le présent cycle du Programme de Comparaison Internationale est sur le point de se conclure étant donné que toutes les régions ont prévu de publier les résultats préliminaires sur la Consommation finale effective pour la fin de l'année, et peu après, les estimations préliminaires pour l'ensemble Produit Intérieur Brut. Ces estimations préliminaires seront fondées sur les parts de dépenses les plus récentes référencées dans le PIB 2005. Les Parités de Pouvoir d'Achat finales (PPA) et les indices de volume seront préparés au second semestre 2007 quand les pays disposeront des dernières estimations sur le PIB 2005. Les publications mondiales correspondantes suivront le calendrier régional.

Ceci étant dit, il reste encore beaucoup à faire et de nombreux défis subsistent. Il faut encore procéder à la collecte des données sur la formation de capital, le logement, le gouvernement et la santé pour la Comparaison de l'Anneau. Ce sont là des éléments « difficiles » à mesurer. Néanmoins, certains des principaux obstacles en matière de concepts de mesure ont été résolus lors d'une réunion récente avec les Coordonateurs régionaux.

Les efforts ont porté, jusqu'à aujourd'hui, sur la collecte des données sur les prix. Cependant, les résultats finaux seront fondés sur les parts des dépenses de 155 rubriques de base résultant de la ventilation du PIB de chaque pays pour calculer les PPA et les mesures par habitant. Une réunion s'est donc tenue récemment avec la participation d'experts en comptabilité nationale pour adopter des méthodes permettant d'évaluer les parts de dépenses et de déterminer sur quels points les données sont discordantes entre pays.

Le Bureau Mondial et les Coordonateurs régionaux, réunis pour la seconde fois en tant que groupe, ont examiné les PPA préliminaires et les prix moyens des pays. Ces exercices sont très informatifs sur la qualité des données recueillies. Toutefois, la principale leçon retenue est qu'il est important que l'examen et le partage des données soient effectifs.

Le PCI présente une caractéristique unique qui le différencie des autres entités de statistiques internationales – un pays ne peut pas calculer un PPA seul. Le corollaire est qu'une région ou le Bureau Mondial ne peut produire de résultats satisfaisants que si les tous les pays et toutes les régions adhèrent à la même méthodologie et aux mêmes procédures.

Le principe adopté pour assurer un résultat satisfaisant se fonde sur la transparence. La transparence requiert que les pays d'une même région puissent voir les prix moyens présentés par chacun d'entre eux pour s'assurer que ces prix portent sur les mêmes produits, et que la couverture des points de vente est comparable. De plus, chaque coordinateur régional a besoin de voir et de comprendre les prix moyens estimés par les autres régions pour s'assurer qu'elles suivent la même méthodologie et les mêmes principes de collecte afin de ne pas fausser la comparaison mondiale.

Ces principes sont essentiels et serviront de base pour décider de ce qui sera publié dans le rapport mondial. Se posent alors des questions quant à la confidentialité des données et à leur accès. C'est la raison pour laquelle, un Groupe de travail sur l'accès aux données a été constitué pour étudier toutes ces nombreuses questions qui font l'objet d'une étude plus détaillée dans une des sections du bulletin.

Pour conclure, je voudrais remercier tous ceux qui ont apporté leur contribution matérielle à ce bulletin qui met l'accent sur le thème du renforcement des capacités. Comme vous le constatez, les progrès sont nombreux. Je vous invite à vous rendre sur le site web du PCI ([www.worldbank.org/data/icp](http://www.worldbank.org/data/icp)) pour vous tenir régulièrement informés des événements et des nouvelles données.

Bien cordialement  
Fred Vogel

## Nouvelles en bref

### Nouveau Groupe de travail chargé de la politique d'accès aux données

En décembre dernier, un Groupe de travail sur l'accès aux données a été constitué et ses membres ont été choisis par le Bureau Mondial, en étroite consultation avec le Président du Conseil d'Administration du PCI. Le groupe de travail a pour mandat d'élaborer une politique permettant de protéger l'intégrité des bases de micro-données du PCI, et de rédiger des directives en matière d'accès aux données pour les chercheurs et le grand public.

Le PCI est géré conjointement par le Bureau Mondial et cinq régions conduites par les Coordonateurs régionaux (CR). Les Coordonateurs régionaux coordonnent le processus statistique dans leurs régions respectives et gèrent l'examen horizontal des données fournies par les autorités nationales des pays participants. A cette fin, ils doivent pouvoir accéder aux micro-données des pays participants, d'où la nécessité d'élaborer une politique claire pour la soumission des données et l'accès aux bases de micro-données.

Par ailleurs, de nombreux chercheurs souhaitent accéder à des données non publiées pour repousser les frontières de la connaissance sur des sujets comme la mesure de la pauvreté et l'amélioration de la méthodologie. Si nous voulons promouvoir l'utilisation des PPA, le principe directeur d'une politique équilibrée d'accès aux données devrait couvrir l'utilisation pertinente des données en en facilitant l'accès, tout en respectant la confidentialité et l'intégrité des micro-données.

2 Le Groupe de Travail s'est réuni le 6 février 2006 à Washington pour étudier ces multiples aspects. Le Groupe a préparé des recommandations préliminaires qui seront soumises aux CR, puis au Conseil d'Administration du PCI.

### Les Coordonateurs régionaux ont procédé à l'examen du Programme à Washington

L'atelier des Coordonateurs régionaux (7-10 février) a procédé à un examen approfondi des Tableaux de Quaranta et à une analyse complémentaire à l'aide des Tableaux de Dikhanov pour quatre des cinq régions du PCI. Les Coordonateurs régionaux et le Bureau Mondial ont également examiné les points techniques et le calendrier pour la santé, le logement, l'équipement, la construction et le gouvernement. Le Programme de travail pour la Comparaison de l'Anneau a également été examiné et un accord provisoire a été conclu. Le Programme de travail sera examiné par les régions et les pays participants. La version définitive sera rédigée pour la prochaine réunion du Conseil d'Administration du PCI.

Plusieurs séances ont pu profiter également des contributions précieuses de membres du GTC, Alan Heston (Président) et Kim Zieschang, et du consultant auprès du Bureau Mondial, Derek Blades. Les actions proposées par cet atelier portent sur la finalisation des directives destinées à l'examen des données du compte national, et la collecte des données en matière d'équipement, de construction, de santé et de logement (toutes les informations et les comptes rendus sont disponibles sur le site web du PCI).

Autre thème clé de l'atelier; comment déterminer si un pays/une région remplit les conditions nécessaires pour être inclus dans la comparaison. Les directives en matière de politique émanant de cet atelier – Conditions de Participation au Programme de Comparaison Internationale – seront présentées au Conseil d'Administration du PCI.

### Le Bulletin électronique du PCI publié en 5 langues

Comme vous le constatez, le Bulletin électronique a été considérablement remanié quant à son format, sa présentation et son contenu et ce, depuis le dernier numéro de Novembre 2005. Une nouvelle section a été ajoutée dans le numéro de novembre pour mettre l'accent sur les « Actualités nationales ». Cette section offre aux Coordonateurs nationaux et aux experts d'autres pays un espace auquel ils peuvent contribuer par de brefs articles sur leurs expériences. Ce numéro constituait un événement important : le bulletin était, pour la première fois, publié et distribué en cinq langues, à savoir l'anglais, l'arabe, l'espagnol, le français et le russe.

Les améliorations se poursuivent dans ce numéro de février 2006. Une nouvelle section Méthodologie apporte son éclairage sur les directives relatives aux procédures, les évolutions méthodologiques, et les rapports résumés de travaux de recherche et d'études de cas. Le Bulletin électronique est accessible en ligne sur le site web du PCI pour toucher le plus grand nombre possible de lecteurs.

### Simplification du Tool Pack pour application régionale

Le logiciel *Tool Pack* (TP) du PCI, utilisé par les Coordonateurs régionaux, est maintenant distribué dans un concept nouveau et simplifié. Cette évolution est la réponse aux demandes présentées par les régions de la CEI et d'Afrique visant à supprimer l'interface du site web qui requiert l'installation du logiciel IIS de Microsoft sur l'ordinateur. L'obligation d'installer l'IIS posait un problème majeur compte tenu des politiques informatiques strictes des régions de la CEI et d'Afrique opposées à ladite installation. Le TP simplifié offre toute l'interaction utilisateur dans l'interface Windows du populaire Module de Traitement de Données (DPM). Il est également fourni dans une version « client » de l'installation, nécessaire dans des bureaux où plusieurs utilisateurs travaillent sur les mêmes données dans un environnement réseau. Le nouveau TP permet l'installation du DPM principal (y compris la base de données) sur un ordinateur central, alors que les installations « client » (sans la BD) résident sur d'autres ordinateurs du réseau. Les installations client et principale peuvent actualiser les données et créer des rapports.

Les concepteurs du TP ont apporté le plus grand soin à ce processus de simplification pour veiller à ce que tout nouveau patch (modification) apporté au logiciel y compris au logiciel actuel, ne puisse NI affecter les données (listes de produits, spécifications, prix – individuel ou moyen) NI les fonctionnalités pour les utilisateurs de la version web précédente.

Tout en simplifiant l'installation du TP, le Bureau Mondial a intégré quelques améliorations importantes sur la base de demandes exprimées et anticipées. Celles-ci portent sur les rapports Pays et les diagnostics Dikhanov, l'adaptation aux utilisateurs du nombre Indice et du traitement Quaranta, et les flexibilités d'affichage des rapports des nombres indices.

Pour plus d'informations, adressez un courriel à Vilas Mandlekar ([vmandlekar@worldbank.org](mailto:vmandlekar@worldbank.org)).

### Prochaine réunion du Conseil d'Administration à New York

Le Conseil d'Administration du PCI se réunira à New York le 6 mars 2007, avant la réunion annuelle de la Commission des Statistiques des Nations Unies. Le Conseil examinera l'état d'avancement de la collecte des données, les programmes de publication, les questions soumises par le Groupe de travail sur l'accès aux données et les résultats de l'atelier des Coordonateurs régionaux tels que les politiques d'inclusion dans le PCI.

## PCI – Améliorer la qualité des statistiques économiques mondiales Kimberly Zieschang



Le PCI est très généralement connu pour être la source principale d'informations sur les comparaisons internationales de prix, ainsi que sur les comparaisons en volume du Produit Intérieur Brut (PIB), et de ses composantes de consommation, de formation de capital, de dépenses d'exportation nettes. Et par conséquent, le PCI dispose d'une communauté active d'utilisateurs qui évaluent de façon critique les résultats de chaque cycle et certains problèmes de qualité de données sont apparus dans les examens de cycles des PCI précédents. Le cycle actuel répond à ces problèmes avec deux nouvelles initiatives : la méthode de Description Structurée du Produit (SPD) permettant d'élaborer systématiquement des spécifications de produits, et un effort renouvelé pour obtenir de meilleurs coefficients de pondération des dépenses du PIB pour les 155 rubriques de base du cycle actuel du PCI. Ces nouvelles initiatives de qualité des données du PCI ont pour conséquence utile de soutenir, et dans certains cas, d'initier des efforts nationaux et internationaux visant à améliorer la qualité des comptes nationaux et des statistiques de prix des pays participant au PCI.

**Identifier les problèmes de qualité de données.** Le PCI le fait, tout d'abord, en identifiant les non concordances entre statistiques nationales sur les ventilations du PIB par produit ainsi que les pratiques nationales de relevés de prix qui doivent être améliorées. En s'attachant en premier lieu à l'examen du détail des produits du PIB, parce que le PCI comporte un agrégat de calculs de Parités de Pouvoir d'Achat (PPA) pour 155 rubriques de base détaillées et pondérées en fonction de leurs parts du PIB, il permet aux équipes régionales d'experts internationaux d'examiner minutieusement les données détaillées du PIB. Les pays qui compilent le PIB en faisant une balance détaillée de l'offre et de l'utilisation produit par produit sont en mesure d'éviter les problèmes de qualité même à des niveaux relativement élevés de détail. Néanmoins, dans de nombreuses régions du monde, les statisticiens n'ont pas réussi à mettre en place une méthodologie sûre pour l'offre et l'utilisation, et les statistiques détaillées du PIB ne font pas l'objet de ce niveau d'examen. Que les pays emploient des méthodes avancées de compilation du PIB et à forte intensité de données telle que la méthode de l'offre et de l'utilisation, ou dépendent de techniques moins fiables, les ventilations détaillées du PIB font rarement l'objet d'examen permettant de comparer la composition en produits du PIB d'un pays avec celle d'un autre pays. De telles comparaisons sont, bien sur, inhérentes aux calculs du PCI.

Pour ce qui est des méthodes d'enquête sur les prix, les indices de prix doivent comparer des articles similaires pour évaluer les écarts relatifs des prix, soit dans le temps, dans le cadre national habituel de l'indice des prix à la consommation et à la production, ou de pays à pays dans le cadre du PCI. Pour évaluer la « similarité » des articles formant les indices de prix, les produits doivent être décrits ou spécifiés systématiquement et les descriptions doivent inclure les caractéristiques les plus importantes permettant de déterminer le prix des produits. Pour de

bonnes pratiques en matière d'enquête, il faut que les spécifications soient étroitement contrôlées quant aux variations dans le temps ou d'un lieu à un autre pour éviter des comparaisons de prix sur la base de produits dissemblables. Quand apparaissent des différences dans la spécification, les statisticiens doivent prendre des mesures pour évaluer l'importance de l'écart et appliquer la méthodologie statistique appropriée pour corriger les comparaisons de prix relatifs en fonction de cet écart. La méthodologie SPD du cycle actuel du PCI est une approche internationale cohérente de la spécification des produits. Elle permet une meilleure détection des variations les plus significatives des spécifications des produits de pays à pays. Cette méthodologie offre également des options rigoureuses pour corriger les comparaisons de prix relatifs en fonction des écarts relevés dans les spécifications de produits. Il peut donc se révéler nécessaire de procéder à d'autres relevés de prix pour une spécification révisée rencontrée dans les domaines comparés ou de mettre en oeuvre des méthodes de correction statistique des écarts à l'aide, par exemple, de modèles de régression qui expliquent les variations de prix de pays à pays par des variations de l'information sur les caractéristiques codées du produit propres à l'approche SPD. Dans nombre de pays participant au PCI, l'application de l'approche SPD a ouvert de nouvelles perspectives quant à la pertinence des pratiques de spécification du produit national pour les principaux indicateurs comme l'Indice des Prix à la Consommation (IPC).

## Encourager l'amélioration continue de la qualité des statistiques nationales

Si la première étape de l'amélioration de la qualité passe par la connaissance des problèmes de qualité, la seconde étape consiste à changer la gestion de l'enquête et /ou la méthodologie et/ou les pratiques de compilation et/ou le personnel, l'équipement, et les ensembles logiciels pour aborder ces problèmes. Le manque de détails publiés sur

*“Le PCI est devenu un moteur important du renforcement des capacités statistiques régionales en Afrique. Il a, tout d'abord, permis d'identifier les domaines pour lesquels les statisticiens ont besoin d'assistance technique pour aborder les problèmes de qualité des données tant pour les statistiques de prix que pour les comptes nationaux. Il a également incité les prestataires d'assistance technique à se concentrer davantage sur les besoins les plus urgents.”*

les produits du PIB par dépenses dans beaucoup de pays participant au PCI a incité les statisticiens nationaux et les prestataires d'assistance technique en matière de statistiques à accorder plus d'attention à la qualité des statistiques des comptes nationaux dans les régions du monde sélectionnées. Dans beaucoup de cas, les problèmes que le PCI relève tels que des parts nationales

les étrangement élevées ou faibles pour certaines rubriques de base peuvent avoir des implications pour les estimations de niveau et de croissance du PIB. Dans un certain nombre de pays participant au PCI, des erreurs sur les parts des rubriques de base du PCI peuvent avoir pour origine une couverture insuffisante de l'économie non observée et révéler d'autres problèmes de couverture qui affectent de façon significative les dépenses dans certains groupes de produits.

Pour ce qui est de la qualité des données nationales sur les prix, la méthodologie SPD est de plus en plus acceptée chez les statisticiens des prix nationaux dans les pays participant au PCI. Les pays adoptant ce cadre de spécification des produits pour l'établissement de leurs indicateurs de prix nationaux peuvent escompter voir des améliorations de leur capacité à surveiller et à contrôler les variations de la qualité de leurs produits (c'est-à-dire, la spécification des produits) dans le temps.

...à suivre, page 11

## Méthodologie

### Harmoniser les données du PCI et du HES pour calculer les PPA de la pauvreté

Quantifier les différences de pouvoir d'achat dans les pays et entre les groupes de revenus est fondamental pour mesurer la pauvreté mondiale et contrôler l'efficacité des politiques de réduction de la pauvreté. Les étapes cruciales pour calculer les incidences de la pauvreté sont la conversion du seuil de pauvreté international de 1\$US/jour en unités monétaires nationales correspondantes des pays utilisant les PPA et de déterminer le nombre de personnes situées en dessous de ce seuil. Cette mesure est un indicateur essentiel pour le suivi des Objectifs du Millénaire pour le Développement.

En l'absence de PPA spécifiques à la pauvreté, la pratique courante est d'utiliser les PPA pour la consommation agrégée. Ce procédé présente deux limitations. Tout d'abord, les PPA sont fondés sur les prix d'articles de consommation pour tous les pays participant à la comparaison. Par conséquent, les estimations de PPA pour les pays en développement sont trop influencées par les paniers de consommation et les habitudes de dépenses de leurs homologues développés. Et ensuite, les PPA découlent de l'utilisation de pondérations nationales. De ce fait, les biens qui sont importants pour les pauvres et constituent une grande part de leurs dépenses ont un poids proportionnellement plus faible.

4 Un Groupe consultatif sur la pauvreté créé pour aborder la question des limitations des PPA actuels a recommandé que des PPA spécifiques à la pauvreté soient calculés pour des pays où prévaut la pauvreté en utilisant des prix relatifs à partir des sources du PCI combinées à des coefficients de pondération représentant la structure de dépenses des pauvres. Les données permettant d'établir de tels coefficients de pondération ne peuvent que provenir d'enquêtes sur les dépenses des ménages qui soient représentatives au plan national.

Une des caractéristiques de ce cadre d'enquête du PCI est que les dépenses individuelles de consommation par foyer sont réparties en 90 classes selon la Classification Internationale de la Consommation Individuelle par objet (COICOP). Certaines classes sont encore divisées en 110 rubriques de base (RB) de dépenses. Le PCI fournit des données détaillées sur les prix pour les spécifications des articles individuels qui sont classifiés parmi les 110 RB. Bien que le PCI fournisse un compte rendu détaillé des variations régionales des prix, le volet dépenses de sa matrice laisse beaucoup à désirer. Pour le volet dépenses, les enquêtes sur les dépenses des ménages (HES), au contraire, apportent habituellement une ventilation détaillée des dépenses par régions et groupes de revenus. Mais le volet prix de leur matrice est très clairsemé pour ne pas dire pratiquement vide. Une des conséquences très importantes du cycle 2005 du PCI est le travail réalisé pour intégrer les classifications de dépenses du PCI et des HES.

A cette fin, un travail de compilation des données sur les dépenses a été lancé en deux étapes. La première étape consiste à calculer les coefficients de pondération représentant les structures de consommation des pauvres pour des pays qui ont des données fiables et récentes sur les dépenses des ménages. Le cas échéant, le calcul de ces ensembles de pondérations prendra en compte les variations

régionales et rurales/urbaines dans les structures de la consommation. La travail consiste : (i) à recoder et à agréger les données de dépenses par produit de base en fonction de la classification en 110 RB du PCI et (ii) à en déduire la part des dépenses de chaque RB du PCI dans la consommation totale des ménages, pour différentes catégories de population (p.ex, par niveau de revenus, population urbaine/rurale).

Comme les questionnaires des HES ne sont pas conçus en fonction des classifications des RB du PCI, il conviendra de regrouper certains produits et services. Par exemple, le questionnaire d'enquête sur les ménages peut collecter des données sur les « carottes », les « tomates », et beaucoup d'autres légumes qui devront être agrégées sous une unique RB du PCI – « Légumes frais ». Dans d'autres cas, lorsque le questionnaire n'entre pas dans les détails, les données peuvent être réparties entre différentes RB. A l'évidence, de tels efforts sont plus réels par ce qui est faisable que par ce qui est souhaitable. Cette première étape de l'exercice générera des fichiers de données reflétant la consommation annuelle des ménages par RB pour autant de dépenses de RB que possible.

En définitive, ce travail couvrira environ 80 pays en développement et dépendra de la ponctualité, de la qualité et de la portée des HES nationales. A ce stade, des données portant sur 35 pays ont été finalisées. Le travail pour les pays restants devrait être réalisé pour fin juillet. Pour 40 autres pays environ du cycle 2005 du PCI les données nécessaires sur les dépenses sont ou indisponibles, ou anciennes ou d'une qualité relativement faible. Ce groupe sera traité différemment : les parts de dépenses requises par groupe de revenus seront générées à l'aide d'un modèle économétrique. Ceci implique qu'une analyse économétrique soit conduite sur les données unitaires enregistrées d'un certain nombre de pays de référence, pour identifier les facteurs déterminants des structures de dépenses des ménages afin de prévoir les structures de dépenses de ces pays (et par périodes) pour lesquels les données sur la part des dépenses ne sont pas disponibles.

Le projet de PPA sur la pauvreté mondiale est géré séparément du PCI et est financé par la Banque Mondiale pour éviter un fardeau excessif pour le PCI qui connaît des améliorations et des changements importants. La Banque Asiatique de Développement et la Banque Africaine de Développement financent des initiatives indépendantes de recherche pilotes au niveau régional. Les initiatives mondiales et régionales sont coordonnées pour éviter la duplication des efforts. Le travail du cycle actuel sera conforté pour affiner plus avant la méthodologie du PPA sur la pauvreté dans les cycles ultérieurs du PCI. Les objectifs finaux sont d'intégrer le PPA sur la pauvreté à l'activité principale du PCI et de permettre des comparaisons interrégionales du coût de la vie dans un même pays.

### Compilation et validation des pondérations de dépenses

Le nouveau cadre stratégique du PCI est conçu pour répondre à l'objectif à court terme d'établissement de données fiables, opportunes et pertinentes sur les PPA pour répondre à l'objectif à long terme de renforcement des capacités en matière de statistiques sur les prix et les comptes nationaux dont dépend la qualité des données

des PPA. Participe à cet effort un groupe d'experts sur les comptes nationaux qui s'est réuni pendant trois jours en février pour débattre des questions liées à la compilation, validation et documentation des coefficients de pondération des dépenses nécessaires pour le calcul des PPA. Dans ce contexte, les Rubriques de Base (RB) sont moyennisées à des niveaux plus élevés d'agrégation en employant les pondérations de dépenses détaillées. De ce fait, il est demandé aux pays participants de compiler les pondérations des dépenses des RB pour 155 rubriques du PIB.

Les experts se sont réunis autour d'un double objectif. Le premier consistait à s'accorder sur les ajustements clés nécessaires à la cohérence avec le SNA 93 où, lorsque cela n'était pas jugé possible, à proposer le type de méta-données qui devraient être recueillies et actualisées par les CR. Le second objectif était d'examiner l'état d'avancement des efforts nationaux de compilation des pondérations des RB, d'examiner la structure nationale de la consommation aux fins de cohérence et de vraisemblance, et de créer un document de travail qui aiderait les CR à valider les parts des RB présentées par les pays participants. La réunion a mis l'accent sur les dépenses finales de consommation des ménages (HFCE). Dans la mesure où les régions publient des PPA sur la consommation à partir de cet été, il a été estimé que la priorité devrait être donnée aux HFCE. Les experts ont reconnu le premier objectif pourrait être atteint à l'aide des méta-données du GDDS du FMI. Ils ont indiqué que l'utilisation d'une plateforme standard, telle que les méta-données du GDDS, améliorerait la transparence des pratiques de compilation de données, permettrait d'identifier les points faibles de l'infrastructure statistique d'un pays et permettrait aux pays participants de tirer parti des meilleurs pratiques par une approche régionale. Les méta-données du GDDS apporteront un éclairage sur des questions importantes telles que : les HFCE font-ils l'objet d'une estimation distincte ou sont-ils obtenus comme produits résiduels ? Les pondérations destinées aux rubriques de base des HFCE sont-elles calculées d'après les enquêtes sur les dépenses des ménages ou d'après un tableau demande/utilisation ?

Le groupe d'experts a recommandé que le Bureau Mondial du PCI (BM) collabore avec le FMI pour identifier les domaines immédiatement pertinents pour le PCI et préparer un formulaire succinct que devraient remplir les bureaux nationaux de statistiques. Pour certains pays ceci n'entraînerait qu'une simple actualisation des fichiers GDDS/SDDS pertinents. Pour d'autres, cela peut signifier devoir remplir à nouveau ces formulaires. Il a été indiqué que l'autre avantage était de fournir l'information permettant d'actualiser les fichiers de méta-données du FMI. Au cours de la réunion, le travail de compilation en cours sur les parts des dépenses a été abordé et les données provenant d'Amérique latine et de l'Asie pacifique ont été examinées. Le processus portait sur des contrôles verticaux et horizontaux. Les contrôles verticaux ont été pratiqués dans les pays pour vérifier la cohérence de la structure des dépenses de consommation. Il a également été proposé que, là où cela était possible, le contrôle horizontal devrait porter également sur la cohérence de la structure dans le temps, en comparant des données sur deux ans ou plus. La validation horizontale ou transversale comprenait des

contrôles entre pays. A cette fin, un tableau basé sur des macros sous Excel et préparé par le Bureau Mondial a été utilisé. L'outil suivait une procédure standard pour calculer le coefficient de variation (CV) des pondérations nationales pour chaque rubrique de base et a fait ressortir les apparentes anomalies. Il combine le test du CV à un examen des écarts types, les pays ont un code couleur si leurs pondérations sortent de la moyenne régionale d'un, de deux écarts type ou de plus. Ce processus a été appliqué pour les parts réelles et nominales exprimées en termes de PPA. L'outil permet également la validation à différents niveaux d'agrégation y compris aux niveaux des catégories sommaires, des groupes, des classes, ou des rubriques de base. Ceci permettrait aux régions de s'attacher en premier lieu à obtenir des données exactes pour les catégories les plus élevées, puis de passer aux groupes et ensuite aux classes et en dernier lieu aux rubriques de base.

### Le logiciel SPD améliore l'établissement de la liste de Produits

Au cours du cycle actuel du PCI, le travail de constitution d'une liste des SP a été grandement simplifié et amélioré grâce à l'utilisation d'outils logiciels développés par le Bureau Mondial (BM), qui permettent ainsi de résoudre les problèmes de comparabilité, de représentativité et de documentation inadaptée des cycles précédents. Le logiciel est basé sur le cadre conceptuel de la Description de Produit Structurée (SPD), repris de la méthodologie des listes de contrôle du Bureau des Statistiques du Travail des Etats Unis. Le Bureau Mondial a investi dans le développement des outils de logiciel SPD nécessaires pour soutenir le processus de génération des SPD et des Spécifications de Produits (PS), qui permettent d'obtenir des PS comparables et représentatifs. Le logiciel permet d'obtenir ces résultats grâce à un processus itératif efficace entre les bureaux nationaux, les agences d'exécution et le Bureau Mondial. Outre le fait de faciliter le développement d'un standard mondial pour les spécifications de produits, ce logiciel intègre une structure de codage international des produits.

L'extension de ce logiciel est en cours pour permettre la génération des PS en plusieurs langues simultanément et intégrera un glossaire terminologique en plusieurs langues. Le logiciel dispose d'une base de données commune de produits et de caractéristiques. A l'avenir, des régions différentes pourront décrire le même produit différemment, par exemple, la description « viande hachée » sera préférée dans une région alors que dans une autre ce sera « viande moulignée ». Le logiciel affectera le même code à des descriptions similaires dans son glossaire, les régions pourront, ainsi utiliser leur description préférée tout en permettant le développement d'une liste mondiale standard. Indépendamment de la langue ou de la région dans laquelle la PS est définie, pour les cycles futurs il deviendra possible d'identifier des produits similaires dans les régions et entre les régions, sur la base des codes associés aux produits et aux caractéristiques. Ceci aura une implication de portée considérable pour la comparaison mondiale car il sera possible d'identifier les pays qui ont une coïncidence maximum de leurs SP avec celles d'autres pays dans les régions.

## Actualités régionales

### Leçons tirées : l'expérience du PCI en Amérique latine.

Louis Marc Ducharme



En novembre 2003, Statistics Canada (STC) a accepté de participer au Programme de Comparaison Internationale (PCI) et de le coordonner pour 10 pays d'Amérique latine sur une période de trois ans. STC travaille en coopération avec la Commission Economique pour l'Amérique Latine et les Caraïbes (CEPALC) sur ce projet; son intervention est financée par l'Agence Canadienne de Développement International (ACDI).

Début 2003, la CEPALC a commencé à harmoniser le panier des biens et des services de consommation avec l'aide des pays participants. En 2004, STC et la CEPALC ont consacré du temps et alloué des ressources à l'étude des spécifications de produits et à l'évaluation du degré de préparation des pays participants dans ce domaine. La région a procédé à une « répétition générale du relevé de prix » dans 10 pays, afin de se préparer au relevé de prix réels en 2005.

Grâce aux efforts déployés par les 10 pays et les deux organisations qui coordonnent ce processus, la région d'Amérique latine a acquis de l'expérience et de bonnes pratiques dans la mise en oeuvre d'un programme complexe. Les premières données relatives aux dépenses de consommation seront publiées en juin 2006 et le projet sera bouclé au premier trimestre 2007 avec la publication du PIB.

De nombreuses leçons ont été tirées au cours des deux premières années de ce projet et il nous paraît utile d'en mentionner certaines :

**I. Apprendre par l'action** – La répétition générale : avant de procéder au relevé des prix réels, la région devrait prévoir une répétition. C'est la seule façon de déceler les problèmes et de mettre au point des solutions pour y remédier.

Fréquence des relevés et des révisions : il est important d'organiser jusqu'à quatre relevés au lieu d'un au cours de l'année de référence, ce qui laisse le temps d'améliorer les opérations sur le terrain. Il est également essentiel de réviser plusieurs fois les pondérations. Pour cette région, il est évident que sans un troisième et quatrième relevé des prix, les données concernant certains de nos pays participants auraient été de moindre qualité. D'un autre côté, trois tentatives ont été faites pour harmoniser la classification et les pondérations pour le PIB et même après cela, il reste encore certains problèmes à résoudre.

Mise en place et suivi d'un calendrier réaliste : il est indispensable de mettre en place un calendrier strict et d'en assurer le suivi. Compte tenu de la taille, de la complexité du PCI et des délais très serrés pour la comparaison mondiale, les Coordonateurs régionaux et nationaux ne sauraient tolérer le moindre écart par rapport au calendrier convenu.

**II. Apprendre par la confrontation des résultats** – Réunions de suivi : l'un des aspects importants de l'apprentissage réside dans la tenue de réunions de suivi immédiatement après chaque relevé des prix pour permettre la confrontation des données de tous les

pays participants. Souvent, la seule façon pour un pays de se rendre compte de l'incohérence de ses chiffres est qu'ils soient comparés à ceux d'un pays voisin. Ceci vaut non seulement pour les spécialistes des prix mais également pour les comptables nationaux. Rien ne peut remplacer le dialogue face-à-face.

Contrôle qualité : un contrôle qualité très intensif est irremplaçable. En Amérique latine, le contrôle qualité a été mis en place : a) avant le relevé des prix, lors de la définition des spécifications et du choix des points de vente b) au cours du relevé sur le terrain et c) aux étapes de traitement et d'agrégation au STC. Les Coordonateurs régionaux ont établi un calendrier de visites et d'assistance aux pays pendant les quatre trimestres, en assurant la plus grande couverture géographique possible dans le cadre de ressources limitées.

**III. Apprendre par le renforcement des capacités** – Un exercice d'une telle envergure a des retombées considérables sur le système statistique national des pays participants. D'après notre expérience, le PCI a eu des effets positifs dans un certain nombre de domaines. J'en citerai deux :

Statistiques des Prix : encore une fois, la réussite n'aurait pas été possible sans tous les efforts déployés pour harmoniser les concepts, les définitions et les pratiques de relevé des prix. La confrontation des résultats recueillis par les 10 pays a montré qu'il est important de définir avec soin les spécifications d'un produit et d'un service qu'il faut évaluer. L'application du concept SPD s'est avérée utile pour harmoniser les spécifications entre différents pays et s'assurer que l'article à évaluer est correctement maîtrisé. De plus, les nombreuses visites sur le terrain et les consignes données aux enquêteurs dans le cadre de cet exercice ont montré l'importance du recueil de données sur les caractéristiques du produit, sur son point de vente et son quartier pour expliquer les écarts entre les résultats et améliorer le cadre de l'enquête. Même si la plupart des pays considéraient cet exercice comme sortant du cadre de leurs opérations courantes, ils ont néanmoins intégré certaines des leçons tirées.

Comptes nationaux : la comparaison des données sur les dépenses nationales a constitué une expérience révélatrice pour tous les pays participants, puisqu'elle a révélé la faiblesse de certaines rubriques clés et attiré l'attention sur la nécessité d'améliorer rapidement la structure nationale des dépenses de consommation. Quelques pays sont déjà en train d'opérer des changements pour la prochaine révision de leurs comptes nationaux. Ce n'est que dans le cadre de ce type d'exercice que les comptables nationaux ont réellement l'occasion de confronter et d'améliorer leurs statistiques nationales.

Pour toutes les raisons énoncées ci-dessus, tous les participants aux réunions régionales en Amérique Latine se sont accordés à dire que les résultats émanant du PCI sont dus aux investissements considérables et qu'il serait dommage de ne pas lancer un nouveau cycle immédiatement après le cycle actuel pour préserver ces connaissances et s'assurer de la consolidation des améliorations apportées aux statistiques nationales.

*L'auteur est Directeur Général des Statistiques Economiques du STC et Président du Groupe de Travail sur l'accès aux données du PCI.*

### Cadre Stratégique pour le renforcement des capacités en Afrique Michel Mouyelo-Katoula, Coordinateur PCI-Afrique



Le deuxième Forum sur le Développement de la Statistique en Afrique (FASDEV II) s'est tenu à Addis-Abeba, en Ethiopie, les 9 et 10 février 2006. Il a rassemblé 150 participants venant des Bureaux Nationaux de Statistiques et de leurs ministères de tutelle, d'unités du DSRP, d'organisations sous-régionales, de la Commission Economique pour l'Afrique de l'ONU (UNECA), de la Banque Africaine de Développement (BAfD), de la Banque Mondiale, de la Direction de la Coopération pour le Développement de l'OCDE (CAD), du Partenariat Statistique au service du Développement au 21<sup>ème</sup> siècle (PARIS21), et des représentants de la communauté des donateurs. Les participants ont adopté un Cadre Stratégique de Référence Régionale (CSRR) pour renforcer les capacités statistiques en Afrique. Ce Cadre stratégique va dans le sens du Plan d'action de Marrakech pour le développement de la statistique (MAPS) et il est le fruit d'un accord interinstitutionnel conclu lors de la première rencontre de la FASDEV en mai 2004 à Addis-Abeba, Ethiopie.

Le CSRR vise à contribuer à l'amélioration des résultats du développement et de la bonne gouvernance en Afrique en orientant et accélérant des activités de renforcement de capacités statistiques durables. Il traduit le souhait de répondre aux défis en matière de données fixés par le calendrier de résultats, d'ici 2015, avec le soutien de la communauté internationale. Il contribue notamment à mettre l'accent sur les orientations stratégiques et à la mise en oeuvre pertinente d'instruments visant à améliorer la planification, le financement, la gestion et la coordination des activités de développement statistique pour répondre aux demandes de statistiques de bonne qualité.

L'objectif est de faire en sorte que les institutions nationales de statistique se reportent à ce Cadre aux fins d'orientations sur le renforcement des capacités statistiques, et que les organisations internationales puissent s'en servir dans la sélection de leurs programmes et projets de soutien au développement des statistiques, et que toutes les parties prenantes l'utilisent pour promouvoir des partenariats et une coordination des efforts efficaces de renforcement des capacités consentis par les institutions nationales et internationales.

Les Bureaux Nationaux de Statistiques (NSOs) seraient chargées de la mise en oeuvre du Cadre au niveau national. Les organisations régionales et sous-régionales ont également un rôle important à jouer, notamment dans le domaine de la promotion du développement des statistiques, du suivi de leur mise en oeuvre. Elles peuvent aussi servir de plateformes de partage des connaissances, d'échanges d'expériences et de compétences. Pour que ce Cadre soit efficace, il sera également indispensable que les agences internationales de développement et les bailleurs de fonds s'impliquent totalement dans sa mise en oeuvre.

La BAfD et la CEA ONU se chargeront ensemble de coordonner la mise en oeuvre, le suivi et les comptes-rendus du CSRR à l'aide

de mécanismes appropriés de coordination à convenir entre les deux institutions. La contribution de la BAfD à la mise en oeuvre et à la coordination du CSRR se fera dans le cadre du PCI-Afrique.

### Le Comité consultatif régional du PCI s'est réuni en Asie.

Le Comité consultatif régional (CCR) du PCI pour la région Asie Pacifique s'est réuni à Manille les 8 et 9 décembre 2005. Le Comité joue un rôle de chef de file et fixe les priorités stratégiques pour la région Asie Pacifique dans le cadre du PCI. Il constitue une plateforme permettant aux pays membres de s'impliquer dans le projet régional. Le CCR se réunissait pour la cinquième fois.

Le Dr. Ifzal Ali, Chef Economiste de la Banque Asiatique de Développement (BASD) et membre du Conseil d'Administration du PCI mondial a accueilli les membres du CCR. Le Dr. Ali s'est félicité de la qualité du travail effectué et des ressources financières que les pays participants ont apportées au service du programme. Il a souligné que pour la première fois, le PCI a permis aux véritables responsables, à savoir les bureaux nationaux de statistiques et les agences d'exécution régionales, de s'approprier le programme. Il s'est félicité de cet éloignement salutaire des anciennes pratiques. Il a conclu en observant que quelles que soient les données des PPA obtenues lors du cycle actuel, le renforcement des capacités sera le legs le plus important du PCI à la région Asie Pacifique.

Mme Carmelita N. Ericta, Directrice du NSO philippin, a été élue présidente. Mme C. Ericta succède à deux anciens présidents du CCR : M. Frederick Ho, Commissaire au Département du recensement et des statistiques de Hong-Kong, a pris sa retraite de la fonction publique, et M. Paul Cheung, ancien Chef Statisticien du Département des statistiques de Singapour, a renoncé à la présidence du fait des nouvelles responsabilités auxquelles il a accédé en tant que Chef du Département des Statistiques des Nations Unies à New York.

*“...quelles que soient les données des PPA obtenues lors du cycle actuel, le renforcement des capacités sera le legs le plus important du PCI à la région Asie Pacifique.”*

*Ifzal Ali,  
Chef Economiste  
Banque Asiatique de Développement*

Le Comité a examiné les données sur les prix provenant du cycle de collecte de données du second trimestre et a approuvé les mesures prises par la BASD et les Bureaux Nationaux de Statistiques pour en améliorer la qualité.

Le CCR a appuyé l'idée d'une réunion des responsables des Bureaux Nationaux de Statistiques pour déterminer le niveau de détail qui peut être publié. Le Comité a proposé de rédiger un plan de communication et de préparer des activités de pré-lancement avant la publication des dernières données des PPA. Des membres du Comité ont souligné que le prochain cycle devrait être organisé dès la fin du cycle en cours pour tirer parti de la dynamique actuelle et de l'expérience acquise. La sixième rencontre du CCR est prévue, à titre provisoire, pour juin/juillet 2006.

## Rapports régionaux en bref

### Afrique

Quarante neuf pays procèdent à des collectes de données, ces données mises en forme et validées étant présentées à des délais variables. Etant donné que la collecte a débuté mi-2005 et qu'elle se poursuivra jusqu'à mi-2006, des méthodes sont en cours de développement pour calibrer les données sur la période de référence annuelle 2005. Un relevé trimestriel des prix pour les produits pharmaceutiques a commencé en novembre/décembre 2005 et nous avons reçu, à ce jour, des données pour 10 pays. Vingt-six emplois dans la fonction publique ont été sélectionnés comme étant les emplois les plus courants dans les pays participants. Par la suite, les enquêtes relatives aux biens d'équipement seront menées en avril/mai 2006, en utilisant les produits principaux de la Liste de l'Anneau comme base première et en la complétant pour refléter la situation locale. La collecte de données sur les composants de construction aura également lieu en avril/mai 2006. Dans l'intervalle, le partenariat conclu avec l'ONS (Royaume Uni) et l'INSEE (France) s'avère productif d'un point de vue technique.

### Asie

Trois séries d'ateliers d'étude des données ont été organisées en 2005. Des actions ont été mises en place afin d'améliorer la comparabilité des données sur les prix, sur la base de décisions prises lors des ateliers d'examen des données en juillet 2005 et de la réunion des Coordonateurs régionaux à Washington en septembre 2005. Ces actions comprennent : des révisions de la liste des produits ; la préparation du manuel « Que faut-il évaluer ? » et la préparation de la « Liste des produits nécessitant une attention particulière ». L'Asie envisage d'organiser deux ateliers supplémentaires d'étude des données pour améliorer la fiabilité/qualité des données sur les biens de consommation des ménages. Les données sur les pondérations des dépenses du PIB de 22 pays ont été reçues. Les périodes de référence varient entre 2002 et 2004. Les données sur les dépenses des pays ont été consolidées dans des tableaux régionaux et sous-régionaux, puis comparées aux dépenses moyennes et aux diagnostics statistiques.

Trois ateliers sur les PPA de la pauvreté, les enquêtes de construction et de biens d'équipement ont été organisés la dernière semaine de novembre et la première semaine de décembre 2005. La collecte des données pour la construction et l'équipement est prévue pour le deuxième trimestre 2006. Des enquêtes sur l'enseignement, le logement et les emplois dans la fonction publique seront menées lors du premier trimestre 2006.

### CIS

La région a recueilli des données sur les périodes de référence 2004 et 2005 et fournira des estimations de PPA et des indices associés pour ces deux années. Les prix pour la période de référence 2004 ont été validés. Les résultats 2004 seront publiés à la fin de l'année 2006. La région recevra les moyennes des prix pour l'année de référence 2005 à la fin du 1er trimestre 2006. Les pondérations des dépenses du PIB pour 2005, qui seront utilisées pour le calcul des résultats de comparaison, seront disponibles l'année prochaine.

### Amérique latine

La troisième réunion régionale de la Région Amérique du Sud s'est tenue à Montevideo (Uruguay) du 14 au 19 novembre 2005. Des

spécialistes des prix et des comptables nationaux venant des 10 pays d'Amérique du Sud ont participé à cette rencontre. Les objectifs de cette rencontre étaient d'examiner : i) les progrès réalisés dans la région et dans le monde ; ii) les données préliminaires du troisième trimestre 2005 concernant les dépenses de consommation ; iii) les données révisées des dépenses de consommation correspondant aux deux premiers trimestres ; iv) les parités de pouvoir d'achat de la consommation par grands groupes de produits et rubriques de base ; v) les pondérations de la consommation fournies par les comptes nationaux des pays participants ; vi) les données préliminaires sur le logement ; vii) le travail préparatoire pour les autres domaines du PIB (construction, machines et équipement, dépenses gouvernementales).

Par rapport aux deux premiers trimestres, les progrès en matière de qualité des données, de nombre de produits évalués et du nombre d'observations effectuées ont été considérables au troisième trimestre. Tous les pays participants ont adressé leurs pondérations de la consommation et celles-ci ont été étudiées. Pour la première fois, toutes les parités individuelles et les dépenses de consommation mondiales par habitant ont été examinées et analysées de concert par les spécialistes des prix et les comptables nationaux des dix pays participants. Il s'agit d'un grand pas en avant car pour la première fois, dans cette région, des spécialistes des prix et des comptables nationaux examinaient ensemble le résultat des relevés des prix et des estimations des pondérations. En décembre 2005, la région d'Amérique du Sud a terminé son quatrième relevé des prix à la consommation. La préparation de la collecte de données sur la formation de capital et le gouvernement est en cours.

### Asie occidentale

Lors du dernier atelier pour l'Asie occidentale, les données pour le deuxième trimestre des 11 pays ont été révisées en utilisant l'analyse de Dikhanov et les tableaux de Quaranta. Grâce à cette révision, le bureau régional et les pays membres ont pu déceler des produits problématiques et leur appliquer des solutions. La liste des produits pour la consommation de cette région était relativement longue (1 285 produits), ce qui a permis de supprimer les produits répétitifs ou non représentatifs. Dans certains secteurs, comme l'habillement ou l'ameublement, des participants ont déclaré que certains pays peuvent relever les prix de produits bas de gamme alors que d'autres ont porté leur choix sur des produits haut de gamme. Tous se sont accordés à dire que des experts nationaux des prix du PCI devraient se rendre dans les pays voisins pour rechercher les différences de qualité et mettre au point des facteurs d'ajustement lorsque celles-ci sont relevées.

Deux ateliers parallèles sont prévus pour mars 2006. Un atelier sera organisé sur la validation des données afin de finaliser les données du deuxième trimestre et valider celles du troisième trimestre. Les experts des comptes nationaux sont invités à participer à cet atelier, à échanger sur les pondérations des dépenses des rubriques de base et à participer au processus de validation des données. Un deuxième atelier rassemblera des experts en construction pour qu'ils passent les SPD de la construction en revue et se mettent d'accord sur les programmes de mise en oeuvre et sur le calendrier.



## Liban : le PCI et le Tool Pack offrent une nouvelle approche de la collecte des données

Maral Tutelian



Le PCI offre au Liban la chance d'étendre le relevé des prix des biens et des services à tout le pays, alors que le relevé des prix constituant l'IPC est limité actuellement à la capitale, Beyrouth, et à sa proche banlieue. Et, en même temps, le PCI fournit au Liban une plateforme lui permettant d'affiner sa méthode de définition des spécifications des biens et des services de l'IPC.

L'administration centrale de la statistique (ACS) est chargée de l'IPC et des comptes nationaux au Liban. Au début du PCI dans la région de la CE-SAO, le Liban a pleinement participé et coopéré avec le comité régional pour adapter et traduire les SPD en arabe. Une fois les spécifications prêtes, l'ACS a sélectionné une équipe spéciale pour mettre le PCI en oeuvre sous la direction de l'équipe de l'IPC. L'équipe se compose d'un statisticien en chef, de trois assistants statisticiens et de 25 inspecteurs et contrôleurs. Afin de couvrir l'ensemble du territoire, le Liban a été divisé en cinq sous-régions, chacune d'entre elles comprenant au moins une grande ville pour que des marchés importants soient pris en compte. Chaque sous-région a été divisée en secteurs pour assurer une diversité de consommation de biens et de services. Les points de vente représentant un chiffre d'affaires important dans chaque catégorie de consommation ont été sélectionnés à partir de ces secteurs. Une pré-enquête a été menée au début du mois de janvier pour confirmer les SPD et comparer, pour chaque produit, les différentes spécifications trouvées dans les différents secteurs. L'enquête a été reportée au deuxième trimestre à cause de la situation politique du pays.

Au total, les prix de 1 261 articles ont été relevés dans plus de 2000 points de vente. Les prix des fruits et des légumes étaient relevés quotidiennement alors que les prix des autres produits d'alimentation et des boissons non alcoolisées étaient relevés sur une base hebdomadaire. D'autres prix étaient relevés chaque mois. Cette décision a été prise pour avoir à disposition un grand nombre de données pour analyser la saisonnalité et la comparabilité entre les régions. Le logiciel *Tool Pack* du PCI s'est avéré fort utile pour gérer le stockage des données. Grâce à ses options de comparaison de données à plusieurs niveaux, il constitue un outil rapide pour la gestion du terrain et la correction de valeurs extrêmes.

*"...Le PCI et le Tool Pack ont apporté au Liban une nouvelle approche de l'organisation de la collecte des données et de la gestion des bases de données régionales et une expérience d'harmonisation des spécifications de produits et des pratiques de relevés de prix entre les régions."*

L'expérience acquise par l'ACS grâce à la mise en oeuvre du PCI va permettre au Liban de disposer pour la première fois de son histoire d'une base solide de données comparables entre les régions libanaises. L'analyse du contexte socio-économique et du niveau de pauvreté pourra alors être effectuée. Le PCI joue actuellement un rôle important dans le bon déroulement de l'extension de l'IPC, pour que la collecte des données couvre l'ensemble du pays.

Finalement, le PCI et le *Tool Pack* ont apporté au Liban une nouvelle approche de l'organisation de la collecte des données et de la gestion des

bases de données régionales et une expérience d'harmonisation des spécifications de produits et des pratiques de relevés de prix entre les régions.

*L'auteur est Directeur Général, ACS, Liban.*

## Egypte : l'expérience du PCI permettra d'affiner l'IPC.

Mohamed F. Abulata



Le cycle actuel du PCI est le troisième cycle auquel l'Égypte a participé. Néanmoins, ce cycle se caractérise par une couverture géographique plus large de sorte que les prix moyens peuvent mieux refléter les niveaux de prix réels actuels en Égypte. Le cycle actuel se démarque également par le plus grand nombre d'articles à évaluer et se concentre sur les descriptions de produits structurées (SPD) associées à chaque produit.

L'Égypte participe au cycle PCI actuel dans deux régions différentes : l'Afrique et l'Asie occidentale. L'Égypte fait également partie des 19 pays sélectionnés parmi les six régions pour participer à la Comparaison de l'Anneau conçue pour établir un lien entre les estimations des parités de pouvoir d'achat régionales.

La couverture géographique de l'enquête sur les prix du PCI a été étendue pour couvrir onze gouvernorats représentant pratiquement 70 pour cent de la population égyptienne. Elle porte sur les zones urbaines et rurales pour les cas où, dans les gouvernorats sélectionnés, ces deux types de zones existent (neuf gouvernorats). Les deux gouvernorats restants sont majoritairement des villes métropolitaines (Le Caire et Alexandrie).

L'échantillon des points de vente de différents types comptait 5 171 points de vente sélectionnés dans tous les gouvernorats participant au sondage. La taille des points de vente sélectionnés varie selon les gouvernorats, en fonction de la population et de la disponibilité de tous les types de points de vente. La taille de l'échantillon varie de 348 points de vente dans le gouvernorat de Behera à 618 dans celui du Caire. La fréquence des relevés de prix était mensuelle pour les produits alimentaires et les boissons, et trimestrielle pour les autres articles à l'exception de certains services, comme l'enseignement par exemple, dont les prix ont été relevés chaque semestre étant donné leur relative stabilité dans le temps. Le travail sur le terrain a débuté en janvier 2005.

Au total, 108 enquêteurs ont relevé les prix, 26 chefs d'équipes et 4 superviseurs ont réalisé les opérations sur le terrain. Les données sur les prix ont été recueillies simultanément pour les listes de l'Afrique et de l'Asie occidentale en utilisant deux questionnaires. Les employés locaux de l'Agence centrale pour la mobilisation publique et les statistiques (CAPMAS) ont été recrutés à mi-temps pour mener le travail de terrain. Outre leur propre personnel, quelques bureaux de statistiques du pays ont engagé temporairement des agents supplémentaires pour relever les prix.

Les opérations de saisie et de traitement des données sont centralisées dans les locaux de la CAPMAS au Caire. Les logiciels *Tool Pack* et *SEMPER* ont été utilisés pour entrer et valider les données sur les prix PCI respectifs d'Asie occidentale et d'Afrique.

... suite page 10

## Actualités nationales

Il ne fait aucun doute que le PCI actuel a accordé une attention toute particulière au renforcement des capacités dans les bureaux nationaux de statistiques dans le domaine des statistiques sur les prix et des comptes nationaux. L'Égypte va tabler sur les expériences acquises grâce au PCI pour améliorer son IPC de différentes façons :

(1) En adoptant des SPD détaillées pour s'assurer que le prix relevé se rapporte précisément au même produit, dont le prix est relevé dans différents centres de collecte des données ; (2) En augmentant le nombre et les types de points de ventes pour obtenir une meilleure moyenne de prix ; (3) En concevant un logiciel pourvu d'une capacité de validation intégrée (*Tool Pack* ou *SEMPER*) pour compiler les IPC ; et (4) Après des essais satisfaisants avec le module IPC du logiciel *Tool Pack* et avec l'assurance de la poursuite du soutien de la Banque mondiale, l'Égypte aimerait utiliser le logiciel *Tool Pack* du PCI pour la compilation de l'IPC. L'IPC et le PCI en seraient les grands bénéficiaires puisque le logiciel permettrait une meilleure intégration des deux programmes.

*L'auteur est Conseiller en chef, Agence Centrale pour la Mobilisation Publique et les Statistiques, République Arabe d'Égypte.*

### Indonésie : adaptation de l'enquête nationale sur les matériaux de construction au PCI

Dedi Walujadi



En Indonésie, les utilisateurs de données attendent avec impatience les indices des prix de gros des matériaux de construction par type de construction. Le pouvoir central et les autorités locales utilisent ces indices à chaque exercice fiscal dans leurs propositions de budget pour les projets d'infrastructure aux fins de planification du développement. Ces indices sont également importants dans le secteur de la construction, où les acteurs économiques évaluent les coûts des projets et prévoient les chiffres d'affaires et les bénéfices des entreprises.

La Banque Asiatique de Développement et la Banque Mondiale sont l'origine d'une initiative très intéressante : l'Atelier sur la construction du PCI, en décembre 2005. Cet atelier tenu à Manille visait à comparer et à construire un questionnaire d'enquête standard utilisant l'approche du panier des composants de construction (BOCC), créée par le Bureau mondial pour permettre la comparaison des indices entre les pays. Voici quelques questions posées à cette occasion : quels types de produits de base devraient figurer dans le questionnaire ? Quelle devrait être la bonne taille du produit de base pour qu'il soit reconnu comme acteur économique du secteur de la construction par toutes les personnes interrogées ? Quelles sont les pondérations pour les différents types d'activités de construction et quelle est la taille de l'échantillon pour l'enquête ? Le débat fructueux qui a suivi l'explication des données et des résultats de quelques études préliminaires en Afrique et en Asie Centrale a permis de conclure que l'Enquête du secteur de la construction du PCI pourrait être appliquée à tous les pays, avec quelques modifications. Les participants ont également reconnu l'importance d'intégrer cette nouvelle méthode au renforcement des capacités statistiques nationales.

Il reste encore du travail à faire, pour construire les indices des prix de gros des matériaux de construction à l'aide du panier des composants de construction (BOCC) qui soient comparables à court terme. Tout comme d'autres pays d'Asie, l'Indonésie a besoin d'infrastructures appropriées pour soutenir son économie. Le budget des infrastructures

proposé par le gouvernement fournira, pense-t-on, une mesure précise, s'il est possible de lui associer un déflateur théoriquement sûr. Les performances du secteur de la construction peuvent également être mesurées convenablement en utilisant les nouveaux indices qui émaneront de l'enquête BOCC proposée. Ces nouveaux indices comparables donneront une idée plus claire du rôle du secteur de la construction dans les performances économiques du pays. Cela permettra de préciser à quel point le secteur de la construction et la croissance économique sont étroitement liés.

La prochaine étape dans l'intégration de l'approche BOCC dans le travail statistique national consiste à évaluer les questionnaires existants et à revoir les méthodes de calcul des indices. Il faudrait prévoir une étude pilote pour appliquer le nouveau questionnaire dans des régions sélectionnées, éventuellement par le biais des initiatives de renforcement des capacités statistiques nationales.

Il est évident qu'une « communauté de la construction » du PCI composée des participants à l'atelier, de conférenciers invités ainsi que d'experts de la BASD et de la Banque Mondiale responsables de l'enquête sur le secteur de la construction du PCI représentera un atout considérable pour partager les expériences des études pilotes.

*L'auteur est Chef de la Division des Statistiques des Mines, de l'Énergie et de la Construction, BPS-Statistics, Indonésie*

### Népal : le PCI jugé utile pour construire l'IPP National

Sher Bahadur Budha



La formation brute de capital fixe (FBCF) est une composante importante parmi les quatre principaux agrégats de dépenses du PCI. Dans cet agrégat de dépenses, les machines et l'équipement et la construction sont les deux piliers qui soutiennent une économie nationale axée sur le développement durable. Au Népal, la FBCF représente environ 20 % du total du PIB. Toute modification de cette part est perçue comme un

indicateur du rythme de développement du pays. Le Népal fait partie des 23 pays d'Asie Pacifique ayant participé au cycle du PCI 2005. Dans le cadre de la préparation régionale pour les enquêtes sur les machines et l'équipement, un atelier régional a été organisé par la Banque Asiatique de Développement à Manille du 1<sup>er</sup> au 3 décembre 2005. Ont participé à cet atelier, les coordonnateurs nationaux du PCI venant des bureaux nationaux de statistiques et leurs experts en équipement national. L'atelier a été animé par un expert en équipement international et des coordonnateurs du PCI venant de la BASD et du Bureau mondial (BM).

Après une courte présentation de l'approche hybride fondée sur la Description de Produits Structurée (SPD) et les Spécifications de produits (PS) proposée pour le cycle du PCI 2005, les débats se sont concentrés sur le développement de SPD régionales et la réduction des spécifications pour chaque produit afin de refléter les réalités des marchés dans la région. La liste mondiale des SPD préparée par le BM a servi de point de départ. Les questions suivantes ont été examinées sur trois jours : i) Sélection des produits : ce point particulier est-il représentatif pour la plupart des pays participants ? ii) Ajout de produits : est-il nécessaire de rallonger la liste pour couvrir des zones d'activités commerciales importantes dans la région ? iii) Spécification des produits : quelles spécifications faudrait-il établir pour chaque article sélectionné (y compris le fabriquant et le modèle) pour que la plupart des pays puissent en relever le prix ?

Les experts nationaux en équipement représentaient des spécialités diverses, dont le moteur à combustion interne, l'équipement en construction, le matériel médical, la fabrication, etc. Les experts ont beaucoup alimenté le débat et cela était essentiel pour créer un projet de liste régionale. Pour finaliser cette liste, un groupe d'experts procédant par échanges électroniques a été créé pour permettre d'aborder certaines questions restées en suspens. Le Népal a participé à ces discussions électroniques. Les membres de ce groupe électronique ont mené des pré-enquêtes et des recherches sur leurs propres marchés puis ont rédigé la version définitive de la liste après échanges électroniques. La liste asiatique est utilisée par le BM en tant que liste principale de biens d'équipement pour la Comparaison de l'Anneau.

Le PCI s'est avéré utile dans l'élaboration de nouvelles méthodologies de comparaison des coûts des biens d'équipement, y compris des projets de construction et des biens d'équipements. Outre leur objectif principal de comparaison des coûts des biens d'équipement entre différents pays, ces méthodologies aideront les pays à développer et/ou améliorer les indices nationaux. Dans le cas du Népal, le PCI a participé au renforcement des capacités du Bureau Central de Statistiques (BCS) des plusieurs façons :

- A. En tant que partie au système global de statistiques sur les prix, le PCI permet d'améliorer davantage le système existant de mesures des prix du pays.
- B. Il est à souhaiter qu'une fois le cycle actuel du PCI terminé, le BCS du Népal sera à même d'évaluer le PIB également à partir de l'approche des dépenses.
- C. Depuis que le BCS a commencé la collecte de données sur les prix pour compiler et publier les IPP à court terme, il a été possible grâce au PCI d'identifier et de comprendre les Descriptions de Produits Structurées et les Spécifications des Produits, ce qui sera très utile pour mesurer les IPP de façon précise.
- D. On s'attend à ce que le BCS soit en mesure d'améliorer et de renforcer des capacités durables pour mettre au point différents types de statistiques de prix grâce au développement de ses compétences lors d'activités et d'ateliers régionaux du PCI.

Pour l'avenir, un accroissement du nombre de journées d'ateliers et de visites de terrain permettra d'approfondir davantage l'examen et les débats sur les SPD et les PS. Le Groupe de travail électronique doit également pouvoir s'appuyer sur un site Internet distinct pour assurer le suivi des activités et partager les expériences nationales avec tous les pays participants au PCI.

*L'auteur est Expert en équipement, Bureau Central de Statistiques, Népal.*

*... suite de la page 3 (PCI- Améliorer la qualité des statistiques)*

Au milieu des années 90, la Commission Boskin avait attribué environ 60 pour cent de son estimation de distorsion de la hausse du PCI US à la prise en compte insuffisante du changement de la qualité. Pour les pays qui n'emploient pas encore de méthodes du type SPD, leur application ne peut que conduire à des améliorations significatives, dès la première étape, de la capacité du pays à contrôler le changement de qualité des produits pris en compte pour les indices de prix nationaux. Ceci est possible grâce à l'obtention d'une meilleure information (1) sur les modalités précises des changements des spécifications des produits et (2) sous un format permettant, prospectivement, aux statisticiens d'employer des modèles statistiques pour établir des méthodes d'ajustement de la qualité des produits.

Le PCI est devenu un moteur important du renforcement des capacités statistiques régionales en Afrique. Il a, tout d'abord, permis d'identifier les domaines pour lesquels les statisticiens ont besoin d'assistance technique pour aborder les problèmes de qualité des données tant pour les statistiques de prix que pour les comptes nationaux. Il a également incité les prestataires d'assistance technique à se concentrer davantage sur les besoins les plus urgents en matière d'amélioration de la capacité méthodologique et organisationnelle des bureaux nationaux de statistiques.

#### **Amélioration continue du PCI.**

En définitive, la qualité du PCI repose sur la qualité de l'information provenant des sources nationales. Suite à l'amélioration générale des capacités statistiques nationales, les cycles suivants du PCI peuvent escompter des gains qualitatifs du fait de l'amélioration de la qualité des données sources sur les prix et les comptes nationaux dans les pays participants. Cette amélioration devrait être considérablement renforcée car pour ce qui est des problèmes de qualité que les précédents cycles du PCI ont identifiés, les autorités nationales et les prestataires d'assistance technique bilatérale et multilatérale renforcent leurs capacités statistiques pour y remédier.

*\* L'auteur est Chef de la Division des Normes de Diffusion des Données, Département des Statistiques, FMI, et membre du Groupe Technique Consultatif du PCI. Les opinions exprimées dans cet article sont celles de l'auteur et ne doivent pas être interprétées comme étant celles du Fonds Monétaire International.*

**Calendrier des événements**

Événement	6 <sup>ème</sup> Atelier Régional d'Asie occidentale
Date	13-17 mars 2006
Lieu	CESAO, Beyrouth, Liban
Participants	Coordonateurs nationaux, Experts des prix et Experts en construction provenant de 11 pays
Hôte	CESAO
Personne à contacter	Farah Nsouly <i>nsouly@un.org</i>

Événement	Réunion du Groupe des Balkans sur la première enquête 2006 « Produits alimentaires, boissons, tabac »
Date	20-21 avril 2006
Lieu	Ljubljana
Participants	3 pays du Groupe des Balkans, Statistiques Slovénie, Eurostat, OCDE
Hôte	Slovénie en tant que chef de groupe
Personne à contacter	Marjanca Gasic <i>Marjanca.Gasic@gov.si</i>

Événement	Réunion de recouplement pour la première enquête 2006 « Produits alimentaires, boissons, tabac »
Date	15-17 mars, 2006
Lieu	OCDE, Paris, France
Participants	4 pays chefs de groupe, Eurostat, OCDE
Hôte	OCDE
Personne à contacter	Francette Koechlin <i>Francette.KOECHLIN@oecd.org</i>

Événement	Réunion de planification pour la deuxième enquête 2006 « Comparution en personne »
Date	27-28 avril 2006
Lieu	Eurostat, Luxembourg
Participants	4 pays chefs de groupe, Eurostat, OCDE
Hôte	Eurostat
Personne à contacter	Jarko Pasanen <i>Jarco.Pasanen@cec.eu.int</i>

12

Événement	Réunion régionale ALC
Date	3-12 avril 2006
Lieu	Santiago, Chili
Participants	Comptables nationaux et Spécialistes des prix des 10 pays participants d'Amérique du sud
Hôte	CEPALC, Santiago
Personne à contacter	Louis Marc Ducharme <i>louismarc.ducharme@statcan.ca</i>

**Pour nous contacter :**

Pour plus d'informations sur le Programme de comparaison internationale, veuillez vous rendre sur notre site Internet

<http://www.worldbank.org/DATA/ICP>

ou contactez

Fred Vogel, Directeur Mondial, [fvogel@worldbank.org](mailto:fvogel@worldbank.org)

Yonas Biru, Directeur Mondial adjoint, [ybiru@worldbank.org](mailto:ybiru@worldbank.org)

Les commentaires ou les contributions à *ICP News* doivent être adressés à Amy Lee, [slee9@worldbank.org](mailto:slee9@worldbank.org)

International Comparison Program (ICP)

The World Bank

1818 H Street NW, MC2-209

Washington D.C. 20433

USA

Email : [ICP@worldbank.org](mailto:ICP@worldbank.org)